

MESTSKÁ ČASŤ KOŠICE-SEVER	
Miestny úrad	
Dátum:	17-04-2015
Evidenčné číslo záznamu:	14-19
Prílohy/listy:	87
Číslo spisu:	
Výbavuje:	SA

Bratislava 14. apríla 2015
 Číslo: 4430/2015-1.10.2 (5/2015 – rozkl.)

Rozhodnutie

Podľa § 61 ods. 2 a 3 v spojení s § 59 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a na návrh Osobitnej komisie ministra životného prostredia Slovenskej republiky pre konanie vo veciach rozkladov

zamietam rozklady

- a) Košického samosprávneho kraja, Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice, IČO: 35 541 016 proti rozhodnutiu Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, odboru štátnej geologickej správy (ďalej len „ministerstvo“) č. 3283/2015-7.3, 13152/2015 z 11. 3. 2015,
- b) Mesta Košice, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice, IČO: 00 691 135 proti rozhodnutiu ministerstva č. 3283/2015-7.3, 11198/2015 z 2. 3. 2015,
- c) Mestskej časti Košice-Sever, Festivalové námestie 2, 040 01 Košice, IČO: 00 690 929 proti rozhodnutiu ministerstva č. 3283/2015-7.3, 6952/2015 z 9. 2. 2015,
- d) Mestskej časti Košice-Myslava, Pod horou 22, 040 16 Košice, IČO: 00 690 961 proti rozhodnutiu ministerstva č. 3283/2015-7.3, 6566/2015 z 6. 2. 2015,
- e) Obce Baška, Baška 71, 040 16 Košice – okolie, IČO: 00 323 942 proti rozhodnutiu ministerstva č. 3283/2015-7.3, 6564/2015 z 6. 2. 2015,
- f) Obce Košická Belá, Košická Belá 54, 044 65 Košická Belá, IČO: 00 324 345 proti rozhodnutiu ministerstva č. 3283/2015-7.3, 6612/2015 z 9. 2. 2015,
- g) Obce Nižný Klátov, Hlavná 1/1, 044 12 Nižný Klátov, IČO: 00 324 507 proti rozhodnutiu ministerstva č. 3283/2015-7.3, 6565/2015 z 6. 2. 2015,
- h) Obce Vyšný Klátov, Vyšný Klátov 131, 044 12 Nižný Klátov, IČO: 00 324 931 proti rozhodnutiu ministerstva č. 3283/2015-7.3, 5594/2015 z 3. 2. 2015,
- i) Slovenského zväzu ochrancov prírody a krajiny, Základná organizácia Košice 2013, Ulica pokroku 7, 040 11 Košice proti rozhodnutiu ministerstva č. 3283/2015-7.3, 5660/2015 z 3. 2. 2015,
- j) Terézie Gregovej, 044 65 Košická Belá 297, Lenky Diškantovej, 044 65 Košická Belá 20, Veroniky Gregovej, 044 65 Košická Belá 248, Anny Tomaškovičovej, 044 65 Košická Belá 252, Juraja Kandráča, 044 65 Košická Belá 334, Anny Jergovej, 044 65 Košická Belá 2, Marty Kandráčovej, 044 65 Košická Belá 190, Miroslava Ruščáka, 044 65 Košická Belá 264, Pavla Tuczyka, 044 65 Košická Belá 259, Štefana Záríka, 044 65 Košická Belá 260, Márie Gregorovičovej, 044 65 Košická Belá 262 a Imricha Tormašiho, 044 65 Košická Belá 106 proti rozhodnutiu ministerstva č. 3283/2015-7.3, 6021/2015 z 4. 2. 2015.

Napadnutými rozhodnutiami podľa § 14 ods. 1, § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov ministerstvo vylúčilo uvedené právnické a fyzické osoby zo správneho konania vo veci predĺženia doby platnosti prieskumného územia „Čermeľ – Jahodná – U, Mo, Cu rudy“ pre spoločnosť Ludovika Energy, s.r.o., Komenského 14/A, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 635 880 podľa § 23 zákona č. 569/2007 Z. z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení neskorších predpisov, vedenej pod číslom spisu 3283/2015-7.3.

**Napadnuté rozhodnutia ministerstva o vylúčení vyššie uvedených právnických a fyzických osôb, vydané v správnej veci vedenej pod číslom spisu 3283/2015-7.3 týmto súčasne potvrdzujem
a uvedené rozhodnutia ponechávam v platnosti.**

Odôvodnenie:

Na základe návrhu spoločnosti Ludovika Energy, s.r.o., Komenského 14/A, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 36 635 880 (ďalej len „držiteľ prieskumného územia“) ako držiteľa prieskumného územia „Čermeľ – Jahodná – U, Mo, Cu rudy“ (ďalej len „prieskumné územie Čermeľ“) ministerstvo dňa 12. 1. 2015 začalo správne konanie podľa § 23 zákona č. 569/2007 Z. z. o geologických prácach (geologický zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „geologický zákon“) vo veci predĺženia doby platnosti prieskumného územia Čermeľ pre držiteľa prieskumného územia. Uvedené správne konanie bolo ministerstvom vedené pod číslom spisu 3283/2015-7.3.

Na ministerstvo boli následne doručené podania fyzických a právnických osôb, ktorým sa uvedené osoby domáhali postavenia účastníkov konania v konaní č. 3283/2015-7.3 o predĺžení doby platnosti prieskumného územia Čermeľ s poukazom na § 14 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) a § 23 ods. 7 geologického zákona. Išlo o nasledujúce podania: spoločné podanie 31 obyvateľov Obce Košická Belá listom z 25. 1. 2015, podanie Mestskej časti Košice-Sever z 5. 2. 2015, podanie Obce Vyšný Klátov z 19. 1. 2015, podanie Slovenského zväzu ochrancov prírody a krajiny, Základná organizácia Košice 2013 z 19. 1. 2015, podanie Obce Nižný Klátov z 3. 2. 2015, podanie Mestskej časti Košice-Myslava z 3. 2. 2015, podanie Obce Baška z 4. 2. 2015, podanie Obce Košická Belá z 3. 2. 2015, podanie Mesta Košice z 23. 2. 2015 a podanie Košického samosprávneho kraja z 5. 3. 2015 (všetky fyzické a právnické osoby, ktoré sa v danom konaní prihlásili o postavenie účastníka konania, sú ďalej uvádzané len ako „žiadatelia“).

Žiadatelia vo svojich podaniach zhodne uvádzali, že rozhodnutím o predĺžení doby platnosti prieskumného územia Čermeľ môžu byť dotknutí vo svojich právach, oprávnených záujmoch a povinnostiach, pričom poukazovali na skutočnosť, že geologický zákon nevyklučuje možnosť, aby bola obec (mestská časť) alebo fyzická osoba dotknutá na svojich právach účastníkom konania vo veci predĺženia lehoty platnosti prieskumného územia. Opierali sa pritom okrem iného aj o čl. 6 a 7 Dohovoru o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia (ďalej len „Aarhuský dohovor“). Zároveň poukazovali na možnosť budúcej banskej činnosti v lokalitách zahrnutých do prieskumného územia a na s tým súvisiace ohrozenie životného prostredia, na obmedzenie práv vlastníkov pozemkov nachádzajúcich sa v prieskumnom území

Čermel', spôsobené ich sťaženou schopnosťou ľubovoľne využívať uvedené pozemky a disponovať nimi.

Ministerstvo rozhodnutiami vydanými pod spisovým číslom 3283/2015-7.3, záznamové čísla 13152/2015, 11198/2015, 6952/2015, 6566/2015, 6564/2015, 6612/2015, 6565/2015, 5594/2015, 5660/2015 a 6021/2015 vylúčilo žiadateľov z konania o predĺžení doby platnosti prieskumného územia Čermel'. V odôvodnení rozhodnutí konštatovalo, že žiadatelia vo svojich podaniach nekonkretizovali, na základe akých relevantných skutočností si uplatňujú v danej veci postavenie účastníkov konania. Podľa názoru ministerstva jediným subjektom, ktorý má kvalifikovaný právny vzťah k prieskumnému územiu Čermel', je držiteľ prieskumného územia a v konaní o predĺžení doby platnosti prieskumného územia Čermel' podľa § 23 geologického zákona sa rozhoduje iba o právach, oprávnených záujmoch a povinnostiach tohto držiteľa prieskumného územia. Výsledkom rozhodovacej činnosti ministerstva sa z uvedeného dôvodu nezmení právne postavenie žiadneho zo žiadateľov. Ministerstvo taktiež uviedlo, že v danej veci nerozhoduje o ťažbe a dobývaní nerastov, pretože o takejto skutočnosti nie je ani kompetentné rozhodovať.

Žiadatelia následne podali rozklady proti uvedeným rozhodnutiam ministerstva v zákonom stanovenej lehote. Rozklady boli na ministerstvo doručené nasledovne:

- rozklad Košického samosprávneho kraja dňa 27. 3. 2015 (podaný na poštu 25. 3. 2015),
- rozklad Mesta Košice dňa 25. 3. 2015 (podaný na poštu 23. 3. 2015),
- rozklad Mestskej časti Košice-Sever dňa 2. 3. 2015 (podaný na poštu 27. 2. 2015),
- rozklad Mestskej časti Košice-Myslava dňa 27. 2. 2015 (podaný na poštu 25. 2. 2015),
- rozklad Obce Baška dňa 26. 2. 2015 (podaný na poštu 25. 2. 2015),
- rozklad Obce Košická Belá dňa 27. 3. 2015 (podaný na poštu 25. 2. 2015),
- rozklad Obce Nižný Klátov dňa 26. 2. 2015 (podaný na poštu 25. 2. 2015),
- rozklad Obce Vyšný Klátov dňa 25. 2. 2015 (podaný na poštu 23. 2. 2015),
- rozklad Slovenského zväzu ochrancov prírody a krajiny, Základná organizácia Košice 2013 dňa 24. 2. 2015 (podaný na poštu 23. 2. 2015),
- rozklady Terézie Gregovej, 044 65 Košická Belá 297, Lenky Diškantovej, 044 65 Košická Belá 20, Veroniky Gregovej, 044 65 Košická Belá 248, Anny Tomaškovičovej, 044 65 Košická Belá 252, Juraja Kandráča, 044 65 Košická Belá 334, Anny Jergovej, 044 65 Košická Belá 2, Marty Kandráčovej, 044 65 Košická Belá 190, Miroslava Ruščáka, 044 65 Košická Belá 264, Pavla Tuczyka, 044 65 Košická Belá 259, Štefana Záríka, 044 65 Košická Belá 260, Márie Gregorovičovej, 044 65 Košická Belá 262 a Imricha Tormašeho, 044 65 Košická Belá 106 dňa 25. 2. 2015 a 26. 2. 2015 (podané na poštu 24. 2. 2015).

Podanými rozkladmi sa žiadatelia domáhali, aby minister životného prostredia Slovenskej republiky napadnuté rozhodnutia zrušil a priznal im postavenie účastníkov konania v konaní o predĺžení doby platnosti prieskumného územia Čermel'. V rozklade uviedli súhrnom najmä tieto námietky:

Žiadatelia sa nestotožnili s právnym záverom ministerstva, že držiteľ prieskumného územia je jediným subjektom, ktorý má kvalifikovaný právny vzťah k prieskumnému územiu Čermel' a uvedený názor ministerstva považuje za názor v rozpore s ústavným právom na súdnu ochranu, s § 4 správneho poriadku, ako aj s Aarhuským dohovorom, pretože dotknutým obciam, mestským častiam, obyvateľom dotknutých obcí a samosprávnemu kraju by ním bola upretá

možnosť ochrany svojich práv a právom chránených záujmov a súčasne aj právo súdnu ochranu. Podľa názoru žiadateľov majú aj oni v zmysle ustanovení geologického zákona právo byť účastníkmi konania, a to aj v správnom konaní o predĺžení lehoty prieskumného územia Čermeľ. Ustanovenie § 23 ods. 4 písm. f) geologického zákona svojim obsahom pripúšťa, že práva a právom chránené záujmy obce môžu byť rozhodnutím o predĺžení platnosti prieskumného územia priamo dotknuté.

Ministerstvo sa podľa žiadateľov nezaoberalo dôvodmi, pre ktoré žiadatelia nesúhlasili s predĺžením lehoty prieskumného územia Čermeľ a nepreukázalo, že záujmy žiadateľov nemôžu byť rozhodnutím dotknuté. Záujem držiteľa prieskumného územia nemôže prevážiť nad záujmami reprezentovaným dotknutými obcami, ktorých základnou úlohou je starostlivosť o všestranný rozvoj územia a o potreby ich obyvateľov, ani nad vlastníckym právom obyvateľov dotknutých obcí a jeho obsahom. Postavenie dotknutých obcí a vlastníkov nehnuteľností sa vylúčením z účasti na konaní o predĺžení doby platnosti prieskumného územia Čermeľ bezdôvodne oslabuje v prospech držiteľa prieskumného územia. Navrhované predĺženie doby prieskumného územia Čermeľ o ďalších desať rokov je pritom v rozpore s duchom a zmyslom geologického zákona, pretože účelom predĺženia doby platnosti nemá byť poskytnutie doby nevyhnutnej na dokončenie už začatých prác, ale na vytvorenie priestoru pre iné činnosti, než pre ktoré bolo prieskumné územie určené a ktoré bolo východiskom pre rozhodovanie o jeho určení. Žiadatelia sa na základe uvedeného domnievajú, že v rámci správneho konania vedeného pod číslom spisu 3283/2015-7.3 sa rozhoduje aj o zmene prieskumného územia, nielen o predĺžení lehoty prieskumného územia.

V súvislosti s existenciou geologického prieskumného územia Čermeľ žiadatelia tiež poukázali na obmedzenia, ktoré im ako vlastníkom pozemkov a dotknutým obciam, mestským časťami, mestu a samosprávnemu kraju vznikajú v rámci možnosti nakladať s dotknutými pozemkami a dotknutým územím a využívať ich aj iným spôsobom. Poukázali tiež na možné poškodenie cestnej infraštruktúry samosprávneho kraja ťažobnou technikou, možnosť kontaminácie podzemných vôd a vodných zdrojov rádioaktívnymi látkami a na celkovú možnosť ohrozenia zdravia obyvateľstva v prípade realizácie ťažobnej činnosti v danej lokalite.

Ministerstvo príslušné rozklady, napadnuté rozhodnutia a príslušný spisový materiál predložilo v zmysle § 61 správneho poriadku odvolaciemu orgánu. V rámci zásady rýchlosti a zásady hospodárnosti konania, ustanovenej v § 3 ods. 4 správneho poriadku odvolací orgán rozklady žiadateľov, týkajúcich sa rovnakej veci, vybavoval v rámci jediného konania, vedeného pod číslom 4430/2015-1.10.2 (5/2015-rozkl.).

V tomto štádiu konania žiadatelia vykonali v konaní nasledovné úkony:

Žiadateľ - Slovenský zväz ochrancov prírody a krajiny, Základná organizácia Košice 2013 dňa 27. 3. 2015 prostredníctvom splnomocneného zástupcu Ing. Karola Labaša, bytom Berlínska 13, Košice požiadal o možnosť nazrieť do administratívneho spisu č. 4430/2015-1.10.2, 5/2015-rozkl., pričom mu boli na jeho žiadosť sprístupnené list ministerstva č. 12246/2014 z 5. 3. 2015 (stanovisko a predloženie spisu k rozkladu proti rozhodnutiam č. 3283/2015-7.3 odvolaciemu orgánu) a rozklad Mesta Košice proti rozhodnutiu č. 3283/2015-7.3, 11198/2015 z 2. 5. 2015.

Ten istý žiadateľ listom z 6. 4. 2015, doručeným 10. 4. 2015, zaslal odvolaciemu orgánu upozornenie na usmernenie Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 7413/2011-2.2 týkajúce sa postavenia združení s právnou subjektivitou v konaniach podľa zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, vydané dňa 26. 9. 2011, z ktorého podľa názoru žiadateľa analogicky vyplývalo aj právo žiadateľa na postavenie účastníka konania v rámci konania o predĺžení doby platnosti prieskumného územia Čermel'.

Žiadateľ - Mestská časť Košice-Myslava listom z 2. 4. 2015, podal vyjadrenie k tvrdeniam uvedeným v liste ministerstva č. 12246/2014 z 5. 3. 2015 (stanovisko a predloženie spisu k rozkladu proti rozhodnutiam č. 3283/2015-7.3 odvolaciemu orgánu) o údajnej pasivite žiadateľov v konaniach týkajúcich sa predchádzajúcich predĺžení doby platnosti prieskumného územia Čermel', ktorou žiadatelia údajne prejavili súhlas so správnosťou a zákonnosťou uvedených rozhodnutí ministerstva. Uvedené tvrdenia ministerstva označil tento žiadateľ za účelové a poškodzujúce právo žiadateľa na ochranu svojich právom chránených záujmov. Zároveň žiadateľ namietal, že ministerstvo sa v rozhodnutiach o vylúčení žiadateľov z konania dôsledne nezaoberalo námietkami jednotlivých žiadateľov, ale z konania ich vylučovalo paušálne.

Žiadateľ - Slovenský zväz ochrancov prírody a krajiny, Základná organizácia Košice 2013 listom zo dňa 31. 3. 2015, doručeným odvolaciemu orgánu 7. 4. 2015, namietal tvrdenia uvedené v liste ministerstva č. 12246/2014 z 5. 3. 2015 (stanovisko a predloženie spisu k rozkladu proti rozhodnutiam č. 3283/2015-7.3 odvolaciemu orgánu), že žiaden zo žiadateľov nepodal voči rozhodnutiu o určení prieskumného územia Čermel' mimoriadny opravný prostriedok, ani sa v minulosti nedomáhal v rámci tejto veci účasti v konaní. Žiadateľ v tejto súvislosti zároveň podal návrh na vylúčenie zamestnankyne Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, RNDr. Vlasty Jánovej, PhD., generálnej riaditeľky sekcie geológie a prírodných zdrojov, z rozhodovania v tejto veci na základe jej údajnej zaujatosti.

Po preskúmaní napadnutých rozhodnutí ministerstva a predloženého spisového materiálu a s prihliadnutím na právny názor Osobitnej komisie ministra životného prostredia Slovenskej republiky pre konanie vo veciach rozkladov odvolací orgán zaujal nasledovné stanovisko k námietkam uvedeným v predložených rozkladoch:

Podľa § 22 ods. 1 geologického zákona prieskumné územie určí ministerstvo najviac na štyri roky; na návrh fyzickej osoby-podnikateľa alebo právnickej osoby, ktorá je objednávateľom (ďalej len "držiteľ prieskumného územia"), sa môže táto lehota predĺžiť o ďalšie štyri roky, opätovne o ďalšie dva roky, a ak určená lehota nepostačuje na dokončenie dotknutej činnosti, môže byť na návrh držiteľa prieskumného územia predĺžená o lehotu, ktorá je nevyhnutne potrebná na dokončenie geologických prác. O predĺženie je potrebné požiadať najmenej tri mesiace pred uplynutím lehoty.

Podľa § 23 ods. 4 geologického zákona k návrhu na určenie prieskumného územia v etape vyhľadávacieho geologického prieskumu a podrobného geologického prieskumu objednávateľ, a ak ide o osobitné prieskumné územie zhotoviteľ geologických prác, priloží

- a) projekt geologickej úlohy,
- b) údaje o zhotoviteľovi geologických prác, ktorými sú názov, sídlo, číslo a dátum vydania geologického oprávnenia,

c) údaje o iných prieskumných územiach, chránených územiach, chránených ložiskových územiach, prípadne o dobývacích priestoroch zasahujúcich do prieskumného územia alebo bezprostredne s ním hraničiacich,

d) stanovisko krajského úradu životného prostredia,

e) stanoviská orgánov, ktoré sa vyjadrujú k projektu geologickej úlohy z hľadiska ochrany záujmov chránených osobitnými predpismi,

f) stanoviská orgánov dotknutých obcí a samosprávnych krajov, ktoré sa pri návrhu na určenie prieskumného územia na výskyt rádioaktívnych nerastov vyjadrujú k projektu geologickej úlohy z hľadiska cieľov a priorít programov hospodárskeho a sociálneho rozvoja obcí a samosprávnych krajov alebo záväznej časti územnoplánovacej dokumentácie.

Podľa § 23 ods. 7 geologického zákona na návrh na zmenu prieskumného územia, na predĺženie platnosti určenia prieskumného územia a na zrušenie prieskumného územia sa primerane vzťahujú odseky 3 a 4.

Podľa § 23 ods. 9 geologického zákona dotknutá obec a dotknutý samosprávny kraj sú účastníkmi konania iba v konaniach o určení, zmene alebo zrušení prieskumného územia na výskyt rádioaktívnych nerastov.

Odvolačný orgán sa v súvislosti s konaním o vylúčení žiadateľov z účasti z konania o predĺženie doby platnosti prieskumného územia Čermel' zaoberal interpretáciou ustanovení geologického zákona týkajúcich sa uvedenej veci. Podľa právneho názoru odvolacieho orgánu z ustanovenia § 23 ods. 7 geologického zákona vyplýva, že geologický zákon výslovne rozlišuje inštitút zmeny prieskumného územia a inštitút predĺženia platnosti lehoty prieskumného územia, pričom v § 22 geologického zákona je jednoznačne definované konanie o predĺžení doby platnosti prieskumného územia. V zmysle ustanovenia § 23 ods. 9 geologického zákona nemôžu byť dotknuté obce a samosprávny kraj účastníkmi konania o predĺžení doby platnosti prieskumného územia, pretože toto ustanovenie sa vzťahuje iba na konanie o určení, zmene alebo zrušení prieskumného územia. Nie je preto možné akceptovať právny názor, ktorý nerozlišuje medzi procesnými podmienkami a požiadavkami geologického zákona, za ktorých je možné žiadať určenie, zmenu alebo zrušenie prieskumného územia, s procesnými podmienkami a požiadavkami zákona v rámci konania o predĺžení doby platnosti prieskumného územia.

Správnosť takejto interpretácie citovaných ustanovení potvrdzuje tiež novela geologického zákona vykonaná zákonom č. 311/2013 Z. z. (účinná od 1. novembra 2013), ktorou sa okrem iného spresnilo (doplnilo a zmenilo) ich znenie (pozri napr. čl. I body 44 až 59 citovaného zákona). Podľa novelizovanej právnej úpravy geologického zákona došlo v ustanovení § 22 ods. 6 k zákonnému vymedzeniu pojmu „zmena prieskumného územia“, ktorou je iba zväčšenie alebo zmenšenie jeho rozlohy, ďalej bolo do názvu § 23 geologického zákona doplnené konanie o predĺžení doby platnosti prieskumného územia a rovnako z ďalších novelizovaných častí tohto ustanovenia geologického zákona jednoznačne vyplýva, že konanie o predĺžení platnosti prieskumného územia je samostatným konaním a nie je možné toto konanie spájať alebo zamieňať s inými konaniami, napr. s konaniami o určení, zmene alebo zrušení prieskumného územia.

Vzhľadom na túto skutočnosť ministerstvo nebolo v tomto konaní povinné konať s dotknutými obcami a s dotknutým samosprávnym krajom ako s účastníkmi konania. Odvolací orgán sa preto stotožnil s postupom ministerstva v predmetnej veci, ktoré uvedených žiadateľov

z konania o predĺžení doby platnosti prieskumného územia Čermeľ rozhodnutiami vylúčilo. Súčasne sa odvolací orgán stotožnil aj s vylúčením žiadateľov – fyzických osôb z predmetného konania, nakoľko geologický zákon im postavenie účastníkov v takomto type konania nepriznáva a žiadny z uvedených žiadateľov v zmysle § 14 ods. 1 správneho poriadku nepreukázal, že by bol priamo dotknutý na svojich právach a právom chránených záujmoch rozhodnutím ministerstva v uvedenej veci. Podľa názoru odvolacieho orgánu samotná existencia prieskumného územia Čermeľ nezasahuje do práv vlastníkov dotknutých pozemkov takým spôsobom, ktorý by dotknutým vlastníkom pozemkov znemožnil ľubovoľne nakladať s ich pozemkami, alebo obmedzil prístup vlastníkov na tieto pozemky a zo strany žiadateľov neboli uvedené žiadne konkrétne prípady, keď by následkom existencie predmetného prieskumného územia došlo k negatívnemu zásahu do ich vlastníckych a iných zákonom ochraňovaných práv.

Ako je odvolaciemu orgánu známe z doterajšej úradnej činnosti, kataster Obce Baška leží na okraji určeného prieskumného územia a zaberá 7 % z jeho plochy, kataster Mestskej časti Košice-Myslava leží tiež na okraji určeného prieskumného územia a zaberá 9 % z jeho plochy a katastre Obcí Nižný Klátov a Vyšný Klátov ležia na južnej hranici určeného prieskumného územia a prekrývajú minimálne plochy, a to 5, resp. 6 % plochy prieskumného územia, pričom ani na jednom z týchto území nebolo v minulosti zo strany držiteľa prieskumného územia plánované vykonávať technické geologické práce. S prihliadnutím na uvedené odvolací orgán mal u týchto žiadateľov za preukázané, že existencia prieskumného geologického územia Čermeľ nemala vplyv na práva a právom chránené záujmy týchto žiadateľov.

Námietky žiadateľov ohľadom ochrany zdravia a potrieb obyvateľov danej lokality, možnosti poškodenia infraštruktúry samosprávneho kraja ťažobnou technikou, využitia predmetného územia iným spôsobom a nakladania s pozemkami nachádzajúcimi sa v dotknutom prieskumnom území, sa podľa názoru odvolacieho orgánu netýkajú otázky účasti v konaní o predĺžení doby platnosti prieskumného územia Čermeľ ani vecnej stránky uvedeného konania, ale smerujú proti prípadnému povoleniu banskej činnosti v danej lokalite, ktorá však nie je predmetom tohto konania a o ktorej ministerstvo na základe geologického zákona nie je oprávnené rozhodovať, pretože na to zákonom nemá zverenú kompetenciu. Na tieto námietky preto v rámci posudzovania otázky prípustnosti účasti žiadateľov v konaní o predĺžení doby platnosti prieskumného územia Čermeľ odvolací orgán nemohol prihliadať.

Odvolací orgán súčasne nemohol prihliadať ani na návrh žiadateľa - Slovenského zväzu ochrancov prírody a krajiny, Základná organizácia Košice 2013 na vylúčenie zamestnankyne Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, RNDr. Vlasty Jánovej, PhD., generálnej riaditeľky sekcie geológie a prírodných zdrojov, z rozhodovania v tejto veci na základe jej údajnej zaujatosti, nakoľko právo predložiť správne orgánu takéto podanie je v zmysle § 10 správneho orgánu viazané len na osobu účastníka konania a žiadateľovi takéto postavenie v predmetnom správnom konaní nebolo priznané. Oznámenie o skutočnostiach nasvedčujúcich vylúčeniu zamestnanca správneho orgánu z rozhodovania v uvedenej veci tiež zo strany žiadateľa nebolo dostatočne konkretizované. Skutočnosť, že RNDr. Vlasta Jánová, PhD. sa 5. 12. 2014 v Košiciach zúčastnila rokovania Predstavenstva Slovenskej banskej komory, ktorej členom je aj držiteľ prieskumného územia a kde sa prejednával aj list držiteľa prieskumného územia predstavenstvu, sama osebe nepreukazuje, že by menovaná zamestnankyňa Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky mala k držiteľovi prieskumného územia pomer, na základe ktorého by v zmysle § 9 správneho poriadku mala byť z konania vylúčená. Odvolací orgán zároveň v danej súvislosti považuje za potrebné zdôrazniť,

že RNDr. Vlasta Jánová, PhD. ako generálna riaditeľka sekcie geológie a prírodných zdrojov Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky nemala ani v prvostupňovom, ani v druhostupňovom (odvolacom) konaní postavenie správneho orgánu príslušného na rozhodnutie v uvedenej veci. Podľa platných ustanovení geologického zákona a správneho poriadku je prvostupňovým správnym orgánom príslušným konať v uvedenej veci ministerstvo (t. j. odbor štátnej geologickej správy) a v druhostupňovom – odvolacom konaní ako odvolací orgán koná minister životného prostredia Slovenskej republiky. Návrh žiadateľa je z tohto hľadiska potrebné považovať za bezpredmetný.

Čo sa týka námietky žiadateľov, že právo účasti v tomto konaní im priznávajú čl. 6 a 7 Aarhuského dohovoru, odvolací orgán sa stotožnil s názorom ministerstva, že geologický prieskum nie je v zmysle Aarhuského dohovoru činnosťou, ktorá by mohla mať významný nepriaznivý vplyv na životné prostredie, a preto sa čl. 6 Aarhuského dohovoru, upravujúci účasť verejnosti na konaní v prípade takýchto činností, na toto konanie nevzťahuje. Vzhľadom na skutočnosť, že v danej veci nejde ani o prípravu plánov a programov súvisiacich so životným prostredím, nie je na toto konanie možné vzťahovať ani čl. 7 Aarhuského dohovoru.

K podaniu žiadateľa - Slovenského zväzu ochrancov prírody a krajiny, Základná organizácia Košice 2013, ktorého obsahom bolo upozornenie na usmernenie Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 7413/2011-2.2 týkajúce sa postavenia združení s právnou subjektivitou v konaniach podľa zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, vydané dňa 26. 9. 2011, z ktorého podľa názoru žiadateľa analogicky vyplývalo aj právo žiadateľa na postavenie účastníka konania v rámci konania o predĺžení doby platnosti prieskumného územia Čermel, odvolací orgán uvádza, že predmetné usmernenie bolo vydané pre správne konania, na ktoré sa vzťahuje zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov, pričom tento osobitný zákon neobsahuje úpravu účasti v konaní. Na rozdiel od zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov geologický zákon v rámci vyššie citovaných ustanovení jasne vymedzuje otázky prípustnosti účasti v konaniach týkajúcich sa prieskumných území a odvolací orgán je tak povinný pri rozhodovaní v tejto veci riadiť sa ustanoveniami geologického zákona.

V danej súvislosti je potrebné zdôrazniť, že dotknuté obce a dotknutý samosprávny kraj si môžu ako účastníci konania plne uplatňovať svoje práva vo všetkých konaniach o určenie, zmenu alebo zrušenie chránených ložiskových území, o určenie, zmenu alebo zrušenie dobývacieho priestoru a o povolenie banskej činnosti alebo jej zmenu či predĺženie pred miestne príslušným obvodným banským úradom podľa štvrtej a siedmej časti zákona č. 44/1988 Zb. o ochrane a využití nerastného bohatstva (banský zákon) v znení neskorších predpisov, resp. podľa § 17 až § 18d zákona Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. o banskej činnosti, výbušnínach a o štátnej banskej správe v znení neskorších predpisov, v ktorých majú významné procesné práva na ochranu svojich právom chránených záujmov. Svoje stanoviská môžu tiež uplatniť v procese posudzovania vplyvov na životné prostredie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení neskorších predpisov, ktorý povinne predchádza konaniu o určenie dobývacieho priestoru, resp. konaniu o povolenie banskej činnosti.

S námietkami žiadateľov, že účelom predĺženia doby platnosti nemá byť v danom prípade poskytnutie doby nevyhnutnej na dokončenie už začatých prác, ale na vytvorenie

priestoru pre iné činnosti, než pre ktoré bolo prieskumné územie určené, sa nie je možné stotožniť z dôvodu, že na základe návrhu na predĺženie doby platnosti prieskumného územia ministerstvo môže rozhodnúť jedine o predĺžení doby platnosti prieskumného územia (t. j. buď meritórnym rozhodnutím platnosť prieskumného územia predĺžiť alebo podaný návrh zamietnuť). Predmetné prieskumné územie sa rozhodnutím o predĺžení doby platnosti prieskumného územia alebo o zamietnutí takéhoto predĺženia doby platnosti prieskumného územia svojim rozsahom a podstatou nemení a je viazané na tú istú geologickú úlohou, etapu geologických prác, nerast a plochu, t. j. nemení sa v obsahovom význame, ale v jeho rámci dochádza len k zmenám, ktoré sú neodlučiteľne spojené s inštitútom predĺženia doby platnosti prieskumného územia.

K námietkam žiadateľov smerujúcim proti stanovisku ministerstva uvedenom v liste ministerstva č. 3283/2015-7.3, 12246/2015 z 5. 3. 2015 je potrebné uviesť, že tento list, ktorým boli rozklady žiadateľov postúpené odvolaciemu orgánu, predstavoval v správnom konaní o otázke účasti žiadateľov iba jeden z podkladov rozhodnutia a odvolací orgán na uvedené stanovisko prihliadal iba v rozsahu, v akom bolo dané stanovisko potrebné na objasnenie skutkového stavu veci. Z uvedeného dôvodu odvolací orgán neprihliadal na tvrdenia o údajnej pasivite žiadateľov v otázke existencie prieskumného územia Čermel', nakoľko tieto tvrdenia boli do tohto stanoviska zahrnuté nad rámec údajov potrebných k objasneniu otázky prípustnosti účasti žiadateľov v konaní o predĺžení doby platnosti prieskumného územia Čermel'. Odvolací orgán v zmysle ustanovení správneho poriadku § 32 ods. 1 a § 34 ods. 5 správneho poriadku sa zaoberal v tomto konaní celým obsahom predloženého spisového materiálu a všetkými jemu dostupnými podkladmi rozhodnutia, pričom uvedené podklady hodnotil v ich vzájomnej súvislosti a prihliadal v tomto smere aj na skutočnosti, ktoré mu boli známe z úradnej činnosti. K rozhodovaniu následne pristúpil až po dôkladnom zistení skutkového stavu veci a po zohľadnení všetkých vyjadrení a podaní predložených v tomto konaní zo strany žiadateľov.

Po preskúmaní rozkladom napadnutých rozhodnutí a príslušnej spisovej dokumentácie sa stotožňujem s vyššie uvedenými právnymi závermi a konštatujem, že rozkladom napadnuté rozhodnutia sú zákonné a vzhľadom na uvedené bolo rozhodnuté tak, ako sa uvádza vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu sa v zmysle § 61 ods. 2 správneho poriadku nemožno odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.



.....
Peter Žiga
minister životného prostredia
Slovenskej republiky

Rozhodnutie sa doručuje:

1. Košický samosprávny kraj, Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
2. Mesto Košice, Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
3. Mestská časť Košice-Sever, Festivalové námestie 2, 040 01 Košice
4. Mestská časť Košice - Myslava, Pod horou 22, 040 16 Košice
5. Obec Baška, Baška 71, 040 16 Košice – okolie
6. Obec Košická Belá, Košická Belá 54, 044 65 Košická Belá
7. Obec Nižný Klátov, Hlavná 1/1, 044 12 Nižný Klátov
8. Obec Vyšný Klátov, Vyšný Klátov 131, 044 12 Nižný Klátov
9. Slovenský zväz ochrancov prírody a krajiny, Základná organizácia Košice 2013, Ulica pokroku 7, 040 11 Košice
10. Terézia Gregová, 044 65 Košická Belá 297
11. Lenka Diškantová, 044 65 Košická Belá 20
12. Veronika Gregová, 044 65 Košická Belá 248
13. Anna Tomaškovičová, 044 65 Košická Belá 252
14. Juraj Kandráč, 044 65 Košická Belá 334
15. Anna Jergová, 044 65 Košická Belá 2
16. Marta Kandráčová, 044 65 Košická Belá 190
17. Miroslav Ruščák, 044 65 Košická Belá 264
18. Pavol Tuczyk, 044 65 Košická Belá 259
19. Štefan Zárik, 044 65 Košická Belá 260
20. Mária Gregorovičová, 044 65 Košická Belá 262
21. Imrich Tormaši, 044 65 Košická Belá 106

Na vedomie:

1. MŽP SR, odbor štátnej geologickej správy (príloha – spisová dokumentácia)